### Aleksandra Turtova

Work email: aturtova@oru.edu

### **SUMMARY OF QUALIFICATIONS**

- Developed and ran instructional design of curriculum and taught English courses in ESL and EFL setting
- Provided instructional and curriculum design for academic courses
- D2L Brightspace proficiency skills
- QM certified peer-reviewer, master reviewer, and facilitator
- Professional experience in English-Bulgarian, Bulgarian-English translation for over 20 years -- written and oral (simultaneous and consecutive) translation between English and Bulgarian languages in academic, church and governmental settings; the level of advanced language proficiency met governmental standards
- Organized marketing campaigns promoting education and student recruitment and enrollment
- Promoted church activities and understanding of protestant, Pentecostal theology nation and regionally to the broader community, including business and governmental agencies, following the demise of communism within Bulgaria
- Coordinated meetings and conferences at various levels
- Directed service learning opportunities at orphanages and other community work
- Demonstrated excellence and consistently used skills in Microsoft: Word, Excel, PowerPoint, and Outlook

#### PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

- Member of Sigma Beta Delta Honor Society
- International Language Testing Association
- TESOL International Association

#### **EDUCATION AND TRAINING**

September 2018 – currently enrolled and perusing PhD in Applied Linguistics, Mary Immaculate College, Ireland.

August 31, 2011 – May 31, 2014 MBA with emphasis in accounting, Mid-America Christian University, Oklahoma City, U.S.A.

• Academic Honors - membership in Sigma Beta Delta

August 26, 2002 – December 18, 2005 M.Ed. in TESOL, Regent University, Virginia Beach, U.S.A

January 22, 1996 – May 17, 1997 B.A. in Bible and Theology, with minor in Missions, Continental Theological Seminary, St. Peiters-Leeuw, Brussels, Belgium

#### **CERTIFICATIONS**

- Connecting Learning Theories to Teaching Strategies
- Evaluation of Course Design
- Learner Assessment
- Orienting Learners
- Policy Awareness
- QM Peer Reviewer
- QM Master Reviewer
- APPQMR course facilitation

#### **EXPERIENCE**

August 11, 2014 - presently employed as Instructional and Curriculum Design for Online and ESL courses at Oral Roberts University

Supervisors: Dr. Kathleen Reid-Martinez, Provost; Contact Information: 918 495-7855 and Dr. Even Culp, Director - The Center for Faculty Excellence; Contact Information: 918 495-6722

- Teaching COMP 101 English Composition for International Students as a regular course in Fall and Spring semesters (2016 to present)
- Teaching WRT 112 Reading and Writing Lab as regular courses in Fall and Spring semesters (2014 to present)
- Online Course development and design with the ORU Center for Online and Lifelong Learning (2014 to present)
- Faculty Training with the D2L (D2L is the learning management system for Oral Roberts University)
- Study Abroad Sofia & Athens teaching Bulgarian language and culture (August 20 August 31, 2018)

September 26, 2011 – June 15, 2014 Graduate Fellow and Assistant in the Academic Affairs Office, Mid-America University

Supervisor: Dr. Kathaleen Reid-Martinez, Provost; Contact Information: 757-544-5262

Assistant at the Center for Curriculum and Learning Technology

- Evaluation of online curriculum competencies
- Round Table on Wesleyan Theology with online participants from Bulgaria
- Faculty credentialing and filing

December 8, 2006 – October 5, 2010 Style Homes, Ltd.

### Privately Owned

- Communications and logistics with international companies
- Inventory
- Administration

August 18, 2003 – September 1, 2006 Pentecostal Faculty of the Bulgarian Evangelical Theological Institute.

Supervisor: Dr. Kevin Eric Beery, President; Contact Information: 610-917-1401

- Curriculum design and developer, teaching English and Study Skills.
- Oral and written translation from English to Bulgarian for the classes taught by English speaking professors: Old and New Testament Survey, Philosophy, Apologetics, Minor prophets, Hermeneutics, Homiletics, Christian Ethics, Church History, Systematic Theology, etc.
- Student campaigns and Open days for the school
- Advertisement and recruitment
- Organization of events and conferences
- Students admissions

August 26, 2002 - August 22, 2005 Regent University

Supervisor: Dr. Kathaleen-Reid Martinez, Dean of Robertson School of Government and School of Leadership (Now: School of Business and Leadership); Contact Information: 757-544-5262

### Graduate fellow

Assistant in the Academic Affairs Office at the School of Government and School of Leadership (August 26, 2002 – March 15, 2003)

June 1, 1997 – September 1, 2002 The Pentecostal college of the Bulgarian Evangelical Theological Institute

Supervisor: Dr. Kevin Eric Beery, President; Contact Information: 610-917-1401

- Student campaigns
- Public relations
- Teaching Yearbook publishing and Christian Ethics
- Instruction and Curriculum design
- Oral and written translation for all the English speaking professors in class
- Oral and written translation for conferences and events
- Service Learning, including work with orphanages and communities

April 1994 – December 1995 Sofia Bible Institute

• Simultaneous and Consecutive Oral Translation

August 1991 – March 1994 Russe Bible Institute (Joint Venture of the US Assemblies of God and Pentecostal Assemblies of Bulgaria)

- Simultaneous and Consecutive Oral Translation
- Official Delegation Interpreter for the 16<sup>th</sup> World Pentecostal Conference in Oslo, Norway 1992

#### PROFESSIONAL EXPERIENCE

### Courses Taught

COMP 101 Composition I for International Students

WRT 112 Reading/Writing Lab International Students

English Language – Levels I through Advanced, Headway Oxford University Press Programs

Study Skills

**Christian Ethics** 

Theological English

Bulgarian Research and Composition I (Study skills and time management)

# **Curriculum Design**

LCMP 099 Preparation for Composition I

Bulgarian Evangelical Theological Institute

Theological English

Adaptation of Oxford Headway System Program to Undergraduate Level Bible Study Students

Member of Committees for Approval of Programs in Humanities – Public Speech, Transcultural Communications, Communications and Mass media, Church ministries

## **Translation Service**

#### **Biblical Studies**

Old Testament Survey (Dr. Ruben Sequeira)

New Testament Survey

Minor Prophets

Major Prophets (Lecturer: Prof. Dr. Dale Brueggemann)

Epistles to Romans and Galatians (Dr. Neal Frey)

**Christian Ethics** 

Marriage and Family (Dr. Leatherberry)

Missions (Dr. Leatherberry)

Evangelistic Explosion (Dr. Theo Kunst)

# Theology and Preaching Courses

Hermeneutics (Dr. George Batson)

Homiletics I & II (Dr. George Batson)

Systematic Theology I & II

Church History I & II

Biblical Archeology (Dr. Robert "Buzz" Brookman)

#### Church ministries

Church Planting and Evangelism (Dr. Steve Durasoff)

### **Biblical Studies**

Old Testament Survey (Dr. Ruben Sequera)

New Testament Survey

Minor Prophets & Major Prophets (Dr. Dale Brueggemann)

Epistles to Romans and Galations (Dr. Neal Frey)

**Christian Ethics** 

Marriage and Family (Dr. Leatherberry)

Missions (Dr. Leatherberry)

Evangelistic Explosion (Dr. Theo Kunst)

# Theology and Homiletics

Hermeneutics (Dr. George Batson)

Homiletics I & II (Dr. George Batson)

Systematic Theology I & II

Apologetics

Biblical Archeology (Dr. Robert "Buzz" Brookman)

### **Written Translation**

Full Life Study Bible - Notes on Books of the Old Testament

"One-Stop Bible Guide to Jesus" by Mike Beaumont

"We dance because we cannot fly: Narratives of Salvation" by Guy Chevreau